

Χαιρετισμός Δημάρχου Λεμεσού κ. Γιάννη Αρμεύτη
Ευρωπαϊκής Ψηφιακής Βιβλιοθήκης Europeana
Κτίριο Τ. Παπαδόπουλος, ΤΕΠΑΚ
25.5.2026 – 2.30 μ.μ.

Αξιότιμοι εκπρόσωποι της Έδρας της ΟΥΝΕΣΚΟ για την Ψηφιακή Πολιτιστική Κληρονομιά, Αξιότιμοι ακαδημαϊκοί και ερευνητές του ΤΕΠΑΚ, Αγαπητοί εκπρόσωποι πολιτιστικών φορέων και οργανισμών, Κυρίες και κύριοι,

Με ιδιαίτερη χαρά βρίσκομαι σήμερα μαζί σας, σε αυτή τη σημαντική εκδήλωση που φιλοξενείται στο Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου, με επίκεντρο την ψηφιακή πολιτιστική κληρονομιά, τη μνήμη και την ιστορία του τόπου μας.

Θα ήθελα αρχικά να συγχαρώ την Έδρα της ΟΥΝΕΣΚΟ για την Ψηφιακή Πολιτιστική Κληρονομιά και το Ερευνητικό Κέντρο ΜΝΗΜΟΣΥΝΗ για το πολύτιμο έργο που επιτελούν όλα αυτά τα χρόνια, ενισχύοντας τη διεθνή παρουσία της Κύπρου στον τομέα της πολιτιστικής τεκμηρίωσης, της καινοτομίας και της ψηφιακής διατήρησης της ιστορικής μας ταυτότητας.

Η σημερινή εκδήλωση αναδεικνύει τη σημασία της Ευρωπαϊκής Ψηφιακής Βιβλιοθήκης Europeana και του Europeana Network Association ως εργαλείων συνεργασίας, ανταλλαγής γνώσης και ανάδειξης του ευρωπαϊκού πολιτιστικού πλούτου.

Σε μια εποχή όπου η τεχνολογία αλλάζει ραγδαία τον τρόπο με τον οποίο διαχειριζόμαστε τη γνώση και την ιστορική μνήμη, η ψηφιακή πολιτιστική κληρονομιά δεν αποτελεί πολυτέλεια. Αποτελεί αναγκαιότητα.

Η Κύπρος και ιδιαίτερα η Λεμεσός, κουβαλά μια βαθιά και πολυεπίπεδη πολιτιστική ιστορία.

Είμαστε ένας τόπος όπου πολιτισμοί συναντήθηκαν, συνυπήρξαν και άφησαν το αποτύπωμά τους μέσα στους αιώνες.

Έχουμε, λοιπόν, ευθύνη να διαφυλάξουμε αυτή την κληρονομιά και να τη μεταφέρουμε στις επόμενες γενιές με σύγχρονα μέσα και ανοιχτή πρόσβαση για όλους.

Ως Δήμος Λεμεσού, πιστεύουμε ιδιαίτερα στη σύνδεση του πολιτισμού με την τεχνολογία, την εκπαίδευση και τη συμμετοχή της κοινωνίας.

Η αξιοποίηση των ψηφιακών εργαλείων μπορεί να ενισχύσει την εξωστρέφεια της πόλης μας, να φέρει τους πολίτες πιο κοντά στην ιστορία τους και να δημιουργήσει νέες ευκαιρίες έρευνας, πολιτιστικής δημιουργίας και διεθνών συνεργασιών.

Ιδιαίτερη σημασία έχει και η ανάδειξη πρωτοβουλιών που συνδέουν την ιστορική μνήμη με τη σύγχρονη ευρωπαϊκή πραγματικότητα.

Η αποκατάσταση του ιστορικού σκάφους «ΛΑΜΠΟΥΣΑ» και η μετατροπή του σε πλωτό μουσείο αποτελεί ένα εξαιρετικό παράδειγμα του πώς η πολιτιστική κληρονομιά μπορεί να αποκτήσει νέα ζωή και διεθνή προβολή μέσα από τη συνεργασία και την αξιοποίηση ευρωπαϊκών δικτύων.

Κυρίες και κύριοι,

Η πολιτιστική μας κληρονομιά δεν ανήκει μόνο στο παρελθόν. Είναι εργαλείο γνώσης, ταυτότητας και δημιουργίας για το μέλλον. Και η ψηφιακή εποχή, μάς δίνει τη δυνατότητα να τη διαφυλάξουμε, να τη μοιραστούμε και να την καταστήσουμε προσβάσιμη σε ολόκληρο τον κόσμο.

Θερμά συγχαρητήρια στους διοργανωτές για αυτή την αξιόλογη πρωτοβουλία και εύχομαι κάθε επιτυχία στις εργασίες της σημερινής συνάντησης.

Σας ευχαριστώ.

Honourable representatives of the UNESCO Chair on Digital Cultural Heritage,
Distinguished academics and researchers of Cyprus University of Technology,
Esteemed representatives of cultural institutions and organisations,
Ladies and gentlemen,

It is a great pleasure to be with you today at this important event.

First of all, I would like to congratulate the UNESCO Chair on Digital Cultural Heritage and the MNEMOSYNE Research Centre for the remarkable work they have been carrying out over the years, strengthening Cyprus' international presence in the fields of cultural documentation, innovation, and the digital preservation of our historical identity.

Today's event highlights the importance of the European Digital Library Europeana and the Europeana Network Association as valuable platforms for collaboration, knowledge exchange, and the promotion of Europe's rich cultural heritage.

In an era where technology is rapidly transforming the way we preserve and share knowledge and historical memory, digital cultural heritage is no longer a luxury. It is a necessity.

Cyprus, and especially Limassol, carries a deep and multilayered cultural history.

Ours is a place where civilizations met, coexisted, and left their mark throughout the centuries.

We therefore have a responsibility to safeguard this heritage and pass it on to future generations through modern tools and open access for all.

As Municipality of Limassol, we strongly believe in the connection between culture, technology, education, and citizen participation. The use of digital tools can strengthen the

international outreach of our city, bring citizens closer to their history, and create new opportunities for research, cultural creativity, and international cooperation.

Particularly important is the promotion of initiatives that connect historical memory with today's European reality.

The restoration of the historic vessel "LAMBOUSA" and its transformation into a floating museum is an excellent example of how cultural heritage can gain new life and international visibility through collaboration and the use of European networks.

Ladies and gentlemen,

Our cultural heritage does not belong only to the past.

It is a tool of knowledge, identity, and creativity for the future. And the digital era gives us the opportunity to preserve it, share it, and make it accessible to the entire world.

Warm congratulations to the organisers for this valuable initiative, and I wish every success to today's discussions and proceedings.

Thank you.